

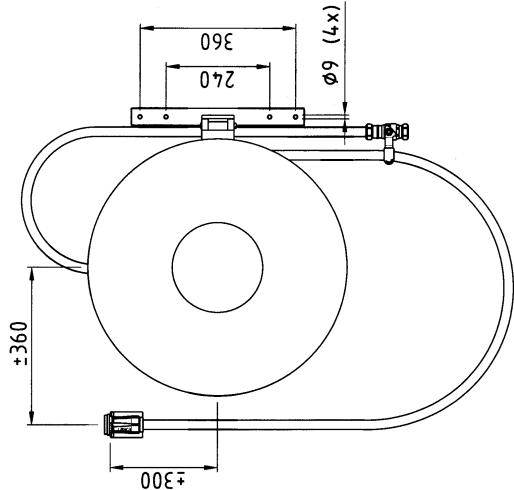
MOUNTING INSTRUCTION

Hose reels and installation kits

Swinging arm for wall mounting

The swinging arm can be used with both left and right action.

1. Fit the swinging arm onto the wall with 4 bolts, each 8 mm. thick.
2. Fit the feeding valve onto the water mains (*the feeding valve does not apply in case of an automatic valve*).
Position of the feeding valve:
When fed from the floor up: 80-100 cm. above the floor.
When fed from the ceiling down: 125-145 cm. above the floor.
The flexible feeding hose should always be positioned on the hinge side of the swinging arm (view drawing).
3. Fit the grommet of the flexible feeding hose loosely onto the feeding valve. As a standard, the grommet of the swinging arm is installed in a way, that the reel is right-swinging when fed from above and left-swinging when fed from below. If necessary the grommet can be turned 180°.
4. Install (when desired) the nozzle bracket (view drawing).
5. Fasten the nuts of all clamping fittings tightly.
6. Please note! In case the hose reel swings out by itself, loosen the clamp fitting nut on top of the feeding valve. Apply torsion to the hose contrary to the swinging direction of the reel, resulting in a repositioning of the reel against the wall; next fasten the nut again tightly.



Wall swinging arm



Final assembly of hose reels with manual valve

1. Check the central shaft of the reel for contamination and remove possible dirt.
2. Place the complete reel gently onto the shaft and push it with a slight right-handed rotation.
Beware of harsh movements and tilting; this may cause damage to the shaft-seals which means leakage!
- 3a. **In case of reel with synthetic core:**
Place the washer onto the shaft and fit the self-sealing nut or bolt. Fasten the nut or bolt until the reel meets a slight resistance when turned.
- 3b. **In case of reel with steel core:**
Check whether the nylon bearing is placed in the core.
Next fit the self-sealing bolt (a metal washer may be part of the delivery, please do not use this). Fasten the bolt until the reel meets a slight resistance when turned.
Beware: the self-sealing capacity of the bolt is lost when used several times. Such a bolt needs to be replaced.
4. Put the instruction plate in its place.

Final assembly of hose reels with automatic valve

Apart from everything mentioned above, the final assembly of a reel with an automatic valve calls for the following:

1. In connection with an automatic valve, only a special hose reel with a stainless steel stud (catch-lip) should be used.
The hose reel is fitted thus, that the catch-lip is positioned on the valve-side.
(The catch-lip opens the valve when the reel is turned; when fitted incorrectly or in case of the use of an unsuitable reel, the valve will stay closed!)
2. After the installation unroll the hose with minimal 1 turn of the reel. This will open the valve. Next rewind the hose by turning back the reel with minimal 1 turn. The valve is now closed.

Taking the hose reel into use

After installation the hose reel should be tested as follows:

1. Open nozzle.
2. Open the feeding valve partially and carefully de-aerate the hose until the nozzle gives water. (In case of an automatic valve: just turn the reel 1 rotation.)
3. Open the feeding valve completely (not applicable in case of an automatic valve.)
4. Spray for some time with the nozzle in the jet and spray position to check the water mains for contamination.
5. Close the feeding valve and nozzle firmly. (In case of an automatic valve: close the nozzle, then wind the hose by turning the reel.
The reel should turn minimal 1 rotation to close the valve.)
6. Wind the hose and (if applicable) place the nozzle in its bracket. (In case of an automatic valve: check whether the valve is closed by opening the nozzle; the hose should be without pressure.)

Your hose reel is now ready for use.

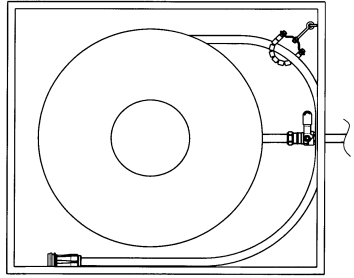
MONTAGEVOORSCHRIFT

Haspels en montagesets

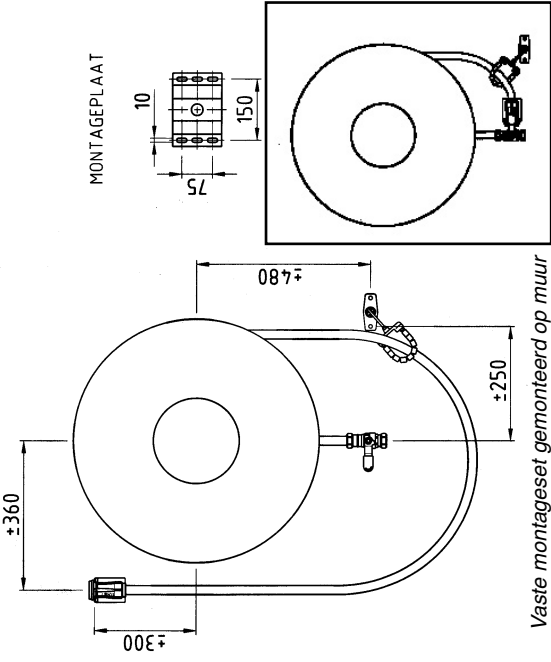
Vaste montageset met standpijp

De montageset met standpijp is geschikt voor zowel watertoevoer van boven als van onder. De set wordt toegepast bij muurmontage of montage in haspelkasten met een hoogte van meer dan 800 mm. In de overige gevallen wordt een montageset met flexibele toevoerslang of zwenkarm gebruikt.

1. Monteer de handafsluiter op de waterleiding.
(handafsluiter valt weg bij haspel met automatische afsluiter)
Afhankelijk van de positie van de afsluiter kan het nodig zijn de hendel van de afsluiter los te nemen en 180° te draaien.
Positie afsluiter:
Bij waterleiding vanuit de vloer: 80-100 cm boven de vloer.
Bij een waterleiding vanuit het plafond: 125-145 cm boven de vloer.
2. Monteer het invoerstuk handvast op de afsluiter en bevestig de muurplaat met minimaal 4 bouten van 8 mm dik aan de wand of in de kast.
3. Draai de wartels van de knelfittingen stevig aan.
Monteer de slanggeleider en de straalpijphouder op de montagepunten in de kast, of op de muur zoals afgebeeld.



Vaste montageset gemonteerd in kast of nis



Vaste montageset gemonteerd op muur

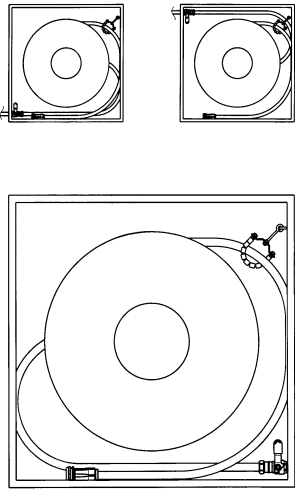
Door de straalpijphouder onder de hendel van de afsluiter te monteren kan de slang alleen bij geopende afsluiter worden uitgerold (verplicht in België). Mogelijk op de muur of in een kast of nis (zie inzet).



Vaste montageset met flexibele toevoerslang

De montageset met flexibele toevoerslang is geschikt voor zowel watertoevoer van boven als van onder en wordt gebruikt in haspel-kasten of nissen met een hoogte van minder dan 800 mm (waar montage met vaste standpijp niet mogelijk is).

1. Monteer de handafsluiter op de waterleiding.
(handafsluiter valt weg bij haspel met automatische afsluiter)
Afhankelijk van de positie van de afsluiter kan het nodig zijn de hendel van de afsluiter los te nemen en 180° te draaien.
2. Monteer de slangtule van de flexibele toevoerslang handvast op de afsluiter en bevestig de muurplaat in de kast of nis met minimaal 4 bouten van 8 mm dik.
3. Draai de wartels van de knelfittingen stevig aan.
4. Monteer de slanggeleider en de straalpijphouder op de montagepunten in de kast zoals afgebeeld.

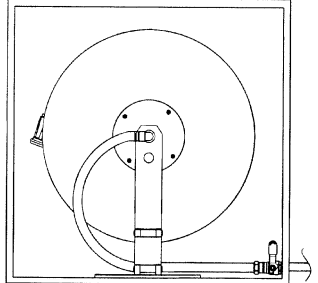


Flexibele montageset, 3 verschillende posities van de afsluiter in de kast mogelijk

Zwenkarm voor kast- of nismontage

De zwenkarm is zowel links- als rechtsdraaiend te gebruiken.

1. Monteer de zwenkarm in de kast of nis.
2. Maak een doorvoer voor de waterleiding in de bovenzijde of onderzijde van de kast, afhankelijk van de wateraanvoer.
De waterleiding moet aan de scharnierzijde van de zwenkarm de kast binnen komen (zie afbeeldingen, watertoevoer van linksboven is ook mogelijk, echter niet afgebeeld).
3. Monteer de handafsluiter op de waterleiding.
(handafsluiter valt weg bij haspel met automatische afsluiter)
Afhankelijk van de positie van de afsluiter kan het nodig zijn de hendel van de afsluiter los te nemen en 180° te draaien.
4. Monteer de slangtule van de flexibele toevoerslang handvast op de afsluiter. Standaard is de slangtule van het invoerstuk op de zwenkarm zodanig gemonteerd dat de haspel rechts-scharnierend is bij wateraanvoer van boven en links-scharnierend bij wateraanvoer van onder. Indien nodig kan de slangtule 180° gedraaid worden.
5. Draai de wartels van de knelfittingen stevig aan.



Zwenkarmmontageset gemonteerd in kast

MONTAGEVOORSCHRIFT

Haspels en montagesets

Zwenkarm voor muurmontage

De zwenkarm is zowel links- als rechtsdraaiend te gebruiken.

1. Monteer de zwenkarm op de muur met 4 bouten van 8mm.
2. Monteer de handafsluiter op de waterleiding.

(handafsluiter valt weg bij haspel met automatische afsluiter)

Positie afsluiter:

Bij waterleiding vanuit de vloer: 80-100 cm boven de vloer.
Bij een waterleiding vanuit het plafond: 125-145 cm boven de vloer. De toevoerslang dient altijd aan de scharnierzijde aangebracht te worden (zie afbeelding)

3. Monteer de flexibele toevoerleiding aan de afsluiter.
Standaard is de slangtule van het invoerstuk op de zwenkarm zodanig gemonteerd dat de haspel rechts-scharnierend is bij wateraanvoer van onderen en links-scharnierend bij wateraanvoer van boven. Indien nodig kan de slangtule 180° gedraaid worden.
4. Monteer (indien gewenst) de straalpijphouder (zie afbeelding).
5. Draai de wartels van de knelfittingen stevig aan.
6. Wanneer de haspel uit zichzelf uitzwenkt, draai dan de wartel van de afsluiter los. Tordeer de slang tegen de zwenkrichting in zodanig dat de haspel tegen de muur blijft hangen. Draai vervolgens de wartel weer stevig aan.

ajax

Afmontage haspels met handbediende afsluiter

1. Controleer of het invoerstuk vuilvrij is en verwijder het eventueel aanwezige vuil.
2. Plaats nu de haspel compleet met slang zorgvuldig en rechtstendig met een licht draaiende beweging op het invoerstuk. Scheef of onvoorzichtig aanbrengen kan de afdichtingen beschadigen en dus lekkage veroorzaken.
- 3a. **Montage haspel met kunststof haspelkern:**
Plaats de sluitring op het invoerstuk. Breng vervolgens de zelfborgende moer of bout aan. Deze moer of bout zodanig aandraaien dat er (draaiend aan de haspel) een lichte weerstand merkbaar is.
- 3b. **Montage haspel met plaatstalen haspelkern:**
Controleer of de nylon glijring in de haspelkern is aangebracht. Breng vervolgens de zelfborgende bout aan. (In enkele gevallen wordt een stalen sluitring meegeleverd, deze wordt **niet** gebruikt.) De bout vervolgens zodanig aandraaien dat er (draaiend aan de haspel) een lichte weerstand merkbaar is.
Let op: de borgende eigenschap van een zelfborgende bout gaat verloren wanneer deze meerdere keren in en uit de as wordt geschroefd. De bout moet dan vervangen worden.
4. Breng de afdekplaat met bedieningsaanwijzing aan.

Afmontage haspels met automatische afsluiter

Voor de montage van een haspel op een invoerstuk met automatische afsluiter geldt buiten de hierboven genoemde punten 1 t/m 4 het volgende:

1. Op een invoerstuk met automatische afsluiter mag alleen een speciaal haspel met RVS-nok (meeneemlip) gemonteerd worden. De haspel moet zo gemonteerd worden dat de nok zich aan de afsluiterzijde bevindt. **(De nok opent de afsluiter bij het afrollen van de slang, bij foutieve montage of bij montage van een verkeerd haspel blijft de afsluiter gesloten !)**
2. Rol de slang na montage minimaal 1 omwenteling af. Hierbij wordt de afsluiter geopend. Wikkel vervolgens de slang op door de haspel minimaal 1 omwenteling terug te draaien. De afsluiter wordt nu gesloten.

Ingebruikname van de haspel

Na het monteren wordt de haspel als volgt beproefd:

1. Straalpijp openen.
2. Toevoerafsluiter gedeeltelijk openen en de haspel voorzichtig ontluichten totdat de straalpijp water geeft. (Bij automatische afsluiter: rol de slang minimaal 1 omwenteling af)
3. Toevoerafsluiter geheel openen. (Niet van toepassing bij automatische afsluiter.)
4. Spuit gedurende enige tijd met gebonden en sproeistraal om de waterleiding te controleren op verontreinigingen.
5. Toevoerafsluiter en straalpijp goed sluiten. (Bij automatische afsluiter: sluit de straalpijp. rol hierna de slang op door aan de haspel te draaien. De haspel moet minimaal 1 omwenteling maken om afsluiter te kunnen sluiten.)
6. Slang oprollen en eventueel straalpijp in de straalpijphouder plaatsen. (bij automatische afsluiter: controleer of de afsluiter gesloten is door de straalpijp te openen; de slang moet drukloos zijn.)

Uw haspel is nu bedrijfs gereed.

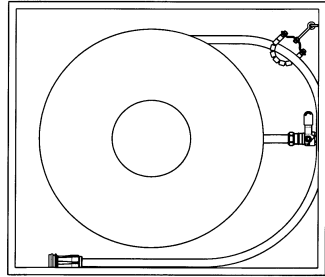
MOUNTING INSTRUCTION

Hose reels and installation kits

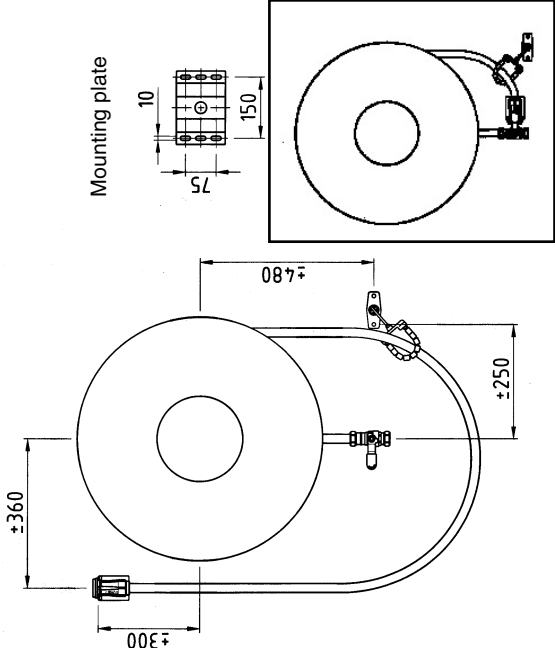
Fixed installation kit with rigid feed pipe

The installation kit with rigid feed pipe is suitable for connection to the water mains from the floor up, as well as from the ceiling down. The installation kit is used for wall mounting or installation in hose reel cabinets with a height of over 800 mm. In all other cases an installation kit with flexible feeding hose or swinging arm is used.

1. Fit the feeding valve onto the water mains *(the feeding valve does not apply in case of an automatic valve)*. Depending on the position of the feeding valve it may be necessary to reassemble the handle with a 180° turn.
Position of the feeding valve:
When fed from the floor up: 80-100 cm. above the floor.
When fed from the ceiling down: 125-145 cm. above the floor.
2. Fit the inlet pipe loosely onto the feeding valve and install the mounting plate with a minimum of 4 bolts, each 8 mm. thick, onto the wall or inside the cabinet.
3. Fasten the nuts of all clamping fittings tightly.
Install the hose guide and the nozzle bracket on their mounting points in the cabinet or on the wall as shown in the drawing.



Fixed rigid installation kit in cabinet or wall-recess.

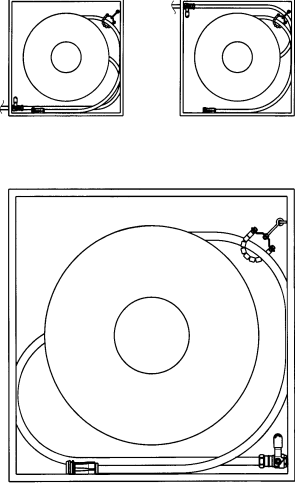


Fixed rigid installation kit on wall.

Fixed installation kit with flexible feeding hose

The installation kit with flexible feeding hose is suitable for connection to the water mains from the floor up, as well as from the ceiling down. The installation kit is used for installation in hose reel cabinets or wall-recesses with a height of less than 800 mm (installation with a rigid pipe is not possible).

1. Fit the feeding valve onto the water mains *(the feeding valve does not apply in case of an automatic valve)*. Depending on the position of the feeding valve it may be necessary to reassemble the handle with a 180° turn.
2. Fit the grommet of the flexible feeding hose loosely onto the feeding valve and install the mounting plate with a minimum of 4 bolts, each 8 mm. thick, inside the cabinet or wall-recess.
3. Fasten the nuts of all clamping fittings tightly.
4. Install the hose guide and the nozzle bracket on their mounting points in the cabinet as shown in the drawing.

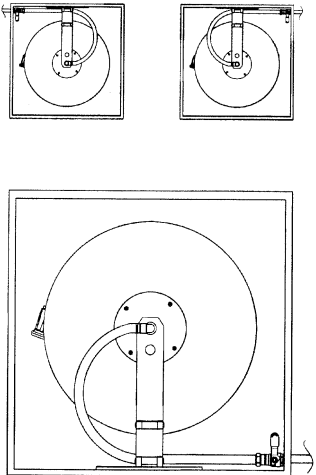


Flexible installation kit, 3 different positions of the feeding valve in the cabinet are possible.

Swinging arm for cabinet or wall-recess mounting

The swinging arm can be used with both left- and right action.

1. Fit the swinging arm inside the cabinet or wall-recess.
2. Open a knock-out hole for easy access of the water mains, on top or in the bottom of the cabinet, depending on its position. The water mains should enter the cabinet on the hinge-side of the swinging arm (view the drawing, watermains from the top-left is possible as well, but not shown).
3. Fit the feeding valve onto the water mains *(the feeding valve does not apply in case of an automatic valve)*. Depending on the position of the feeding valve it may be necessary to reassemble the handle with a 180° turn.
4. Fit the grommet of the flexible feeding hose loosely onto the feeding valve. As a standard, the grommet of the swinging arm is installed in a way, that the reel is right-swinging when fed from above and left-swinging when fed from below. If necessary the grommet can be turned 180°.
5. Fasten the nuts of all clamping fittings tightly.



Swinging installation kit fitted in cabinet